

BEDIENUNGSANLEITUNG LADEGERÄT FÜR LITHIUM-AKKUS

Sehr geehrter Kunde,

mit diesem Akkuladegerät können Sie Lithium-Akkus laden.

Diese Bedienungsanleitung wird Ihnen helfen, die Funktionen des Ladegerätes in optimaler Weise zu nutzen. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Ladegerätes sorgfältig durch. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.

SICHERHEITS- UND VORSICHTSMASSNAHMEN

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung sorgfältig durch.
- Laden Sie nur den auf dem Typenschild angegebene Akku Typ(Lithium, Blei, NiMH, NiCd); NICHT primäre Zellen, Explosionsgefahr und chemische Gefahren.
- Überprüfen Sie die Anweisung des Akkuherstellers. Akkus dürfen nicht mit einem zu hohen Ladestrom geladen werden.
- Schließen Sie das Ladegerät nur an eine geeignete Steckdose an. Achten Sie auf korrekte Polarität beim Anschluss des Akkus an das Ladegerät.
- Trennen des Ladegerätes vom Netz und vom Akku, wenn es für einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.
- Keine zu heißen Akkus laden. Die Akkus müssen vor dem Laden Raumtemperatur haben.
- Unterbrechen Sie den Ladevorgang, wenn der Akku während des Ladevorgangs zu heiß wird. (> 55-60°C)
- Laden Sie den Akku nicht zweimal. Laden ist nur nach vorheriger Entladung erlaubt.
- Setzen Sie das Ladegerät nicht Regen, feuchten oder heißen Bedingungen aus. Das Ladegerät ist nur für Innenbenutzung geeignet.
- Lassen Sie das Ladegerät während des Betriebes nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn Anzeichen von Schäden am Gehäuse, am Sekundärkabel, am Stecker oder am Netzkabel zu sehen sind.
- Öffnen Sie nicht das Gerät und führen Sie keine Reparaturen durch. Reparaturen dürfen nur fachkundiges Personal durchführen.
- Vermeiden Sie das Abdecken des Gerätes, sonst besteht die Gefahr der Überhitzung. Das Gerät nicht direkter Sonnenstrahlung aussetzen.
- Laden Sie nicht mehr als ein Akkupack gleichzeitig.
- Laden Sie nur Akkupacks, die aus demselben Typ und derselben Kapazität bestehen.
- Halten Sie Akkus, Ladegeräte und Kabel fern von brennbaren Materialien.
- Gerät nicht innerhalb des Motorraumes benutzen. Von beweglichen Teilen fernhalten.
- Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie ihre verbrauchten Akkus Ihrem Fachhändler oder an eine autorisierte Sammelstelle ab.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.
- Beim Laden von Blei-Akkus können explosive Gase entstehen. Bitte für ausreichend Belüftung sorgen, Feuer bzw. offenes Licht sowie Rauchen vermeiden. Blei-Akkus dürfen nur bei ausgestecktem Ladegerät angeschlossen bzw. abgeklemmt werden.

BEDIENUNG:

Um einen Akkupack zu laden, kontaktieren Sie den Netzstecker in eine passende Steckdose. Den Akkupack polrichtig anschließen. Ladezustandsanzeige siehe untenstehende Tabelle. Um den Ladevorgang zu stoppen, können Sie jederzeit den Netzstecker vom Netz trennen, bevor Sie den Akku entfernen.

TECHNISCHE DATEN ALLGEMEIN:

Eingangsspannung:	100-240V AC+-10%, 50/60 Hz
Akku Typen:	1-4 zellige Li-Ionen Akkus
Lade-Verfahren:	Li-Ionen CCCV
Max. Ladestrom:	2000mA +-10%
Schutzart:	IP30
Ladezustandsanzeigen:	Kein Akku: LED aus Laden: LED blinkt grün Laden Ende: LED leuchtet grün Fehler: LED blinkt rot
Abmessungen L x B x H in mm:	118 x 62 x 35 (ohne Netzstecker)

ANSMANN AG

ZEICHENERKLÄRUNG:



Schutzisoliert / Schutzklasse 2



Produktentsorgung:
Recycling/Wiederverwertung



Betrieb nur in geschlossenen, trockenen Räumen



Prüfzeichen für Australien & Neuseeland



USA / Kanada Zulassung



Konform mit den europäischen Richtlinien

GERÄTESPEZIFISCHE DETAILS ENTNEHMEN SIE BITTE DEM TYPENSCHILD IHRES GERÄTES

Zellchemie	Zellenanzahl	Batteriespannung	Max. Ladestrom
Lithium	1	3.7V	2000mA
	2	7.4V	2000mA
	3	11.1V	2000mA
	4	14.8V	2000mA

LIEFERUMFANG:

1x Ladegerät
1x Bedienungsanleitung
1x Sekundär-Stecker-Set

HAFTUNGSAUSSCHLUSS:

Die Informationen in dieser Bedienungsanleitung können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
Die ANSMANN AG übernimmt keinerlei Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Folgeschäden, welche durch dieses Ladegerät verursacht werden und für Informationen welche in dieser Bedienungsanleitung gegeben sind.

HERSTELLER: ANSMANN AG, INDUSTRIESTRASSE 10, D-97959 ASSAMSTADT, GERMANY
www.ansmann.de

ART. NR. 2000-0001-01
2000-0001-02
2000-0001-03
2000-0001-04

OPERATING INSTRUCTIONS CHARGER FOR LITHIUM BATTERY PACK

Dear Customer,

With this battery charger you can charge lithium rechargeable battery packs.

These operating instructions will help you to use the features of your charger in an optimum way. Please read these operating instructions carefully before use. Please retain these operating instructions.

SAFETY MEASURES AND PRECAUTIONS

- Read the operating instructions carefully before use
- Charge only lithium, lead acid or NiMH / NiCd rechargeable batteries; do NOT charge primary cells - risk of explosion and chemical danger.
- Check the battery manufacturer's instructions. Do not charge batteries with too high charge current.
- Connect the charger to a suitable mains supply only. Connect the batteries with correct polarity to the charger.
- Disconnect the charger from the mains and battery pack if it is not used for a long time.
- Do not charge hot batteries. Batteries must be at ambient temperature before charging.
- Stop the charging process if the battery gets too hot during charging (>55-60°C).
- Do not charge the battery twice. Charging is only allowed after discharging.
- Do not expose the battery charger to rain, damp or hot conditions. The charger is for indoor use only.
- Do not leave the charger unattended during operation.
- Do not plug in the charger if there are signs of damage to the housing, cables, connectors or mains plug.
- Do not open the charger or carry out repairs. Authorised personnel may only carry out repairs.
- Do not cover the charger or obstruct ventilation otherwise it may overheat. Do not expose to direct sunlight.
- Do not charge more than one battery pack simultaneously.
- Charge only cells of the same type and capacity as a battery pack.
- Keep batteries, battery charger and cables away from combustible materials.
- Rechargeable batteries must not be disposed of in domestic waste. Return used batteries to your dealer or to an authorised battery collecting point.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have received supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
- If primary cable/plug fitted to this device is damaged, it must be replaced by a service engineer or other qualified person to avoid the risk of injury.
- If this product is configured as a lead acid charger then prevent flames and sparks because of explosive gases. Provide adequate ventilation during charging.

OPERATION:

To charge a battery pack put the power plug into a convenient mains socket. Take care of the polarity of the connection. After connecting the charger with the battery pack charging starts automatically. For charging indicators please see charging table below. To stop charging, disconnect the charger from the mains supply at any time before removing the battery from the charger.

TECHNICAL DATA:

Input voltage:	100-240V AC+-10%, 50/60 Hz	
Battery types:	1-4 cell Li-Ion battery	
Charge method:	Li-Ion CCCV	
Max. charge current:	2000mA +-10%	
Case protection:	IP30	
Charging indicators:	No battery:	LED off
	Charging:	LED flashes green
	Charge end:	LED lights steady green
	Error:	LED flashes red
Dimensions L x W x H in mm:	118 x 62 x 35	

ANSMANN AG

LEGEND OF SYMBOLS:



Double insulated / Class 2 device



Do not dispose in domestic waste.
Follow disposal requirements



Use in dry locations only



Approval mark Australia and New Zealand



Approval for Canada and USA



Conforms to Eu directives

PLEASE CHECK FURTHER CHARGER DETAILS FROM THE NAMEPLATE OF YOUR DEVICE

The following chart gives an overview of the possible configurations of your charger (pre-configured ex factory).

Battery Type	Number of Cells	Battery Voltage	Max. Charge Current
Lithium Ion	1	3.7V	2000mA
	2	7.4V	2000mA
	3	11.1V	2000mA
	4	14.8V	2000mA

SCOPE OF DELIVERY:

- 1x charger
- 1x instruction manual
- 1x connector set with eight plugs

DISCLAIMER:

Information in these operating instructions can be changed without prior notice.
ANSMANN AG cannot accept liability for direct, indirect, accidental or other claims
or consequential damages originated by using this charger and information given in these operating instructions.

MANUFACTURER: ANSMANN AG, INDUSTRIESTRASSE 10, D-97959 ASSAMSTADT, GERMANY
www.ansmann.de

PART. NO. 2000-0001-01
2000-0001-02
2000-0001-03
2000-0001-04